

Bahar, 44 года

https://globerland.com/user/276391

Город проживания: Турция, Анкара

Русский - родной
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Турецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)
Французский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Профессиональный переводчик с 2003 года. Свободно владею четырьмя языками: русский (родной), турецкий, английский и французский.

Имею многолетний опыт письменных и устных переводов. Работала с технической документацией, контрактами и тендерными материалами в нефтегазовой отрасли. Также выполняла переводы в сфере строительства, проектирования и дизайна.

Последние 12 лет работаю в сфере образования, что позволяет мне профессионально выполнять как общие, так и академические переводы.

Живу в Турции более 20 лет, хорошо знаю языковую и культурную специфику, что помогает обеспечивать точность и естественность перевода.

Ответственно подхожу к работе, внимательно отношусь к деталям и соблюдаю сроки.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Предлагаю услуги устного и письменного перевода (русский, турецкий, английский, французский).

Возможные форматы работы:
* сопровождение на деловых встречах и переговорах
* перевод во время визитов в государственные учреждения, банки, нотариальные конторы
* сопровождение при посещении медицинских учреждений (включая стоматологию)
* помощь иностранным клиентам при оформлении документов и визовых вопросах
* переводы в сфере бизнеса, образования, строительства и технической документации

Имею большой опыт межкультурной коммуникации и более 20 лет проживания в Турции, что помогает эффективно выстраивать общение между представителями разных стран и профессиональных сфер.

Стоимость услуг:

60 $ в час или 400 $ за полный рабочий день.

Гарантирую конфиденциальность и точность перевода.

Туристические услуги

Сопровождение и экскурсии:
Предлагаю экскурсии по Анкаре с историческим и культурным уклоном. Летом могу проводить экскурсии и сопровождение в Кемере и Анталии. Благодаря многолетнему проживанию в Турции и знанию местной культуры могу обеспечивать комфортное и информативное сопровождение для иностранных гостей.

Образование

Высшее образование по специальности иностранные языки (английский и французский) с отличием.

Проходила обучение в американской школе по программе обмена.

Имею дополнительную подготовку в области преподавания английского языка как иностранного.

К профилю приложены подтверждающие документы: диплом университета, сертификат обучения по программе обмена в США, результат государственного экзамена по английскому языку в Турции и сертификат преподавания английского как иностранного.

Опыт работы

Профессиональный переводчик с 2003 года. Свободно владею четырьмя языками: русский (родной), турецкий, английский и французский.

Имею многолетний опыт письменных и устных переводов. Работала с технической документацией, контрактами и тендерными материалами в нефтегазовой отрасли. Также работала штатным переводчиком в сфере строительства, проектирования и дизайна.

Имею опыт сопровождения клиентов в медицинских учреждениях (в том числе стоматология): устный перевод во время консультаций, обсуждения лечения и взаимодействия с врачами.

Последние 12 лет работаю в сфере образования, что позволяет мне профессионально выполнять как общие, так и академические переводы.

Живу в Турции более 20 лет, хорошо знаю языковую и культурную специфику, что помогает обеспечивать точность и естественность перевода.

Ответственно подхожу к работе, внимательно отношусь к деталям и соблюдаю сроки.

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/276391